



**CERTIFICAT DE
GARANȚIE INSTRUCTIUNI
DE UTILIZARE**

H IG1000

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE A GENERATORULUI ELECTRIC:

Introducere

Vă mulțumim că ați achiziționat un generator Hahn & Sohn GmbH și vă felicităm pentru alegerea corectă!

Generatorul electric a fost proiectat și fabricat în conformitate cu cerințele de siguranță ale Uniunii Europene. Utilizați-l conform instrucțiunilor din manualul de utilizare și normelor de siguranță în vigoare la locul de muncă. Nerespectarea instrucțiunilor de mai sus poate provoca accidente, leziuni sau distrugerea echipamentului. În cazul în care aveți nelămuriri înainte de punerea în funcțiune a echipamentului, contactați firma Hahn & Sohn GmbH sau reprezentantul regional autorizat Hahn & Sohn GmbH.

Citiți și certificatul de garanție, care conține cele mai importante obligații ale utilizatorului. Respectarea instrucțiunilor din manual și a obligațiilor din certificatul de garanție va asigura o funcționare îndelungată și fără defecțiuni a motorului și va preveni pierderea garanției.

Acordați o atenție specială următoarelor informații:



avertizează asupra probabilității producerii unui accident, chiar cu consecințe mortale, și a defectării echipamentului în cazul nerespectării instrucțiunilor.



informații suplimentare, instrucțiuni

Manualul conține informații actuale la data tipăririi. Acestea pot diferi ușor de aspectul echipamentului și de parametrii acestuia, datorită dezvoltării continue a produsului și îmbunătățirilor introduse. Utilizatorul este obligat să semnaleze aceste diferențe.

INSTRUCTIUNI ORIGINALE

revizia 1.0 din data de 20.7.2021

Cuprins

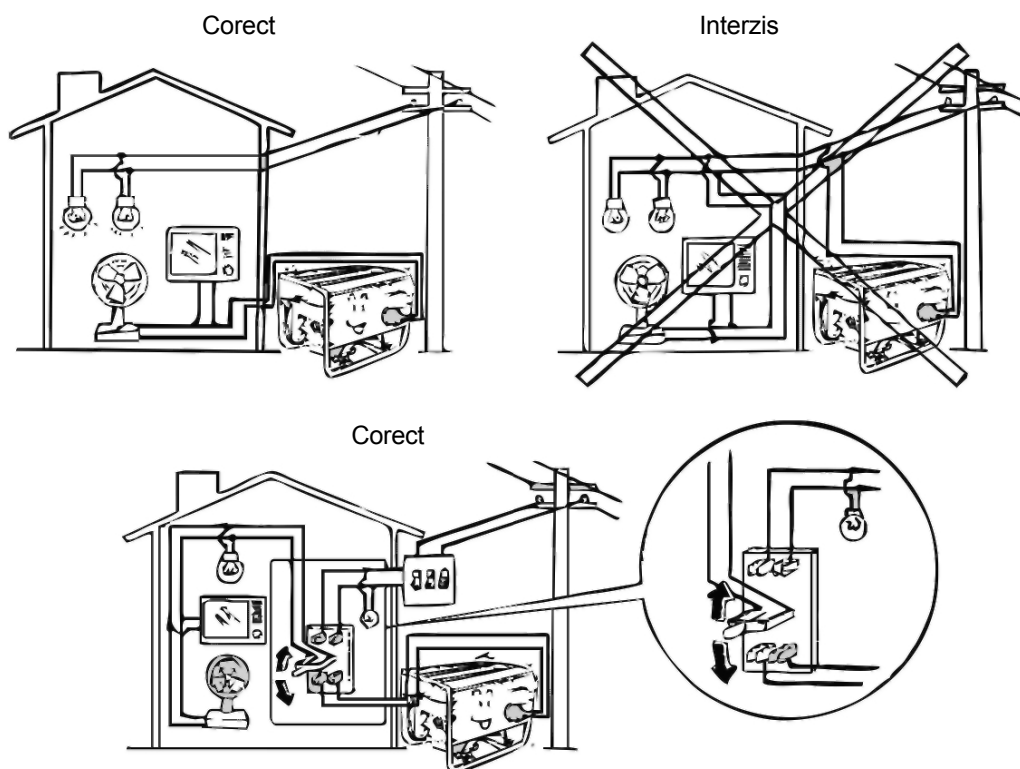
Intro	1
Cuprins	2
1. Instrucțiuni de siguranță	3
2. Construcția agregatului.....	5
3. Înainte de punerea în funcțiune	11
4. Funcțiile generatorului electric	12
5. Utilizare	15
6. Depozitare	21
7. Căutarea și remedierea defectiunilor	22
8. Date tehnice	24
9. Schema electrică.....	25
10. Declarație de conformitate	27
Certificat de garanție	27

1. e de siguranță și instrucțiuni



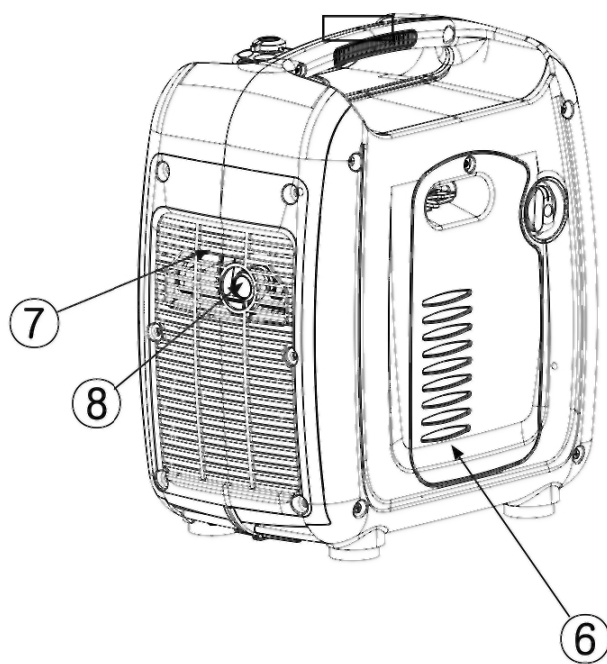
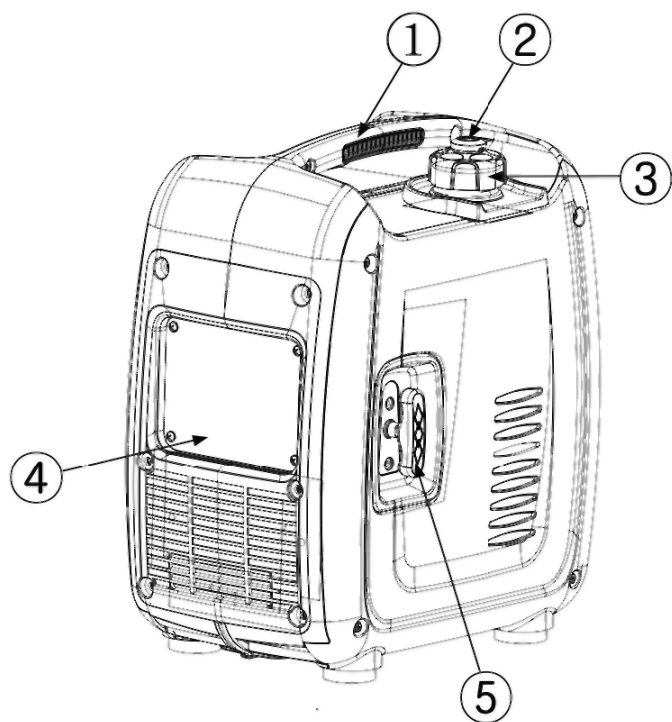
Înainte de prima punere în funcțiune a generatorului electric, este necesar să vă familiarizați cu instrucțiunile de utilizare!

1. Aparatele pot fi utilizate numai de persoane majore.
2. În timpul utilizării echipamentului, trebuie respectate instrucțiunile din manualul de utilizare și normele în vigoare privind sănătatea și securitatea în muncă, protecția împotriva incendiilor și normele naționale.
3. În cazul oricăror îndoieli legate de utilizarea și/sau punerea în funcțiune a generatorului electric, contactați reprezentantul autorizat Hahn & Sohn GmbH.
4. Așezați generatorul electric pe o suprafață stabilă și plană.
5. Locul de lucru trebuie să fie curat și iluminat corespunzător. În apropierea generatorului electric trebuie să se afle întotdeauna un stingător cu pulbere și iluminat de urgență.
6. Depozitați generatorul electric într-un loc uscat și bine ventilat. Nu inhalați gazele de ardere produse în timpul funcționării echipamentului - intoxicația poate fi mortală.
7. Aparatul în funcțiune nu trebuie lăsat nesupravegheat, iar în apropierea acestuia nu trebuie să se afle persoane neautorizate.
8. Nu puneți în funcțiune dispozitivul în apropierea explozivilor, substanțelor inflamabile, gazelor, prafului, focului deschis. Este interzisă depozitarea rezervoarelor cu combustibil în apropierea generatorului electric. În cazul unei scurgeri de combustibil, opriți imediat generatorul electric și trimiteți-l la reparare la un service autorizat.
9. Aparatul trebuie să se afle la o distanță de cel puțin 1 m de pereți și alte aparate.
10. Nu atingeți elementele rotative în timpul funcționării dispozitivului.
11. Utilizarea generatorului electric în condiții de umiditate ridicată, în apropierea rezervoarelor de apă sau a pulverizatoarelor și operarea generatorului electric cu mâinile ude poate provoca electrocutare.
12. Dacă generatorul este conectat la alimentarea de urgență a clădirii, conectarea trebuie efectuată de o persoană cu autorizație electrică corespunzătoare.



14. Păstrați generatorul electric la îndemâna copiilor, animalelor și persoanelor neautorizate.
15. Dacă generatorul electric este depozitat în exterior, verificați starea echipamentului înainte de fiecare utilizare. Murdăria și gheața pot provoca defecțiuni ale generatorului electric, scurtcircuite în componentele electrice și, în consecință, electrocutare.
16. Este strict interzisă alimentarea cu combustibil a dispozitivului în timpul funcționării. Opiți dispozitivul înainte de alimentare.
17. Nu puneți generatorul în funcțiune în cazul în care s-a vărsat combustibil. Îndepărtați combustibilul vărsat și ștergeți suprafața pătată până când este uscată.
18. Nu fumați și nu folosiți flacără deschisă în apropierea rezervoarelor de combustibil.
19. Nu așezați niciun obiect pe echipamentul în funcțiune.
20. În timpul funcționării, unele componente ale echipamentului (eșapament, amortizor, motor) se încălzesc la temperaturi ridicate. Nu atingeți componentele fierbinți în timpul funcționării generatorului electric și nici imediat după oprirea acestuia.
21. Nu supraîncărcați generatorul, supraîncărcarea poate provoca deteriorarea acestuia.

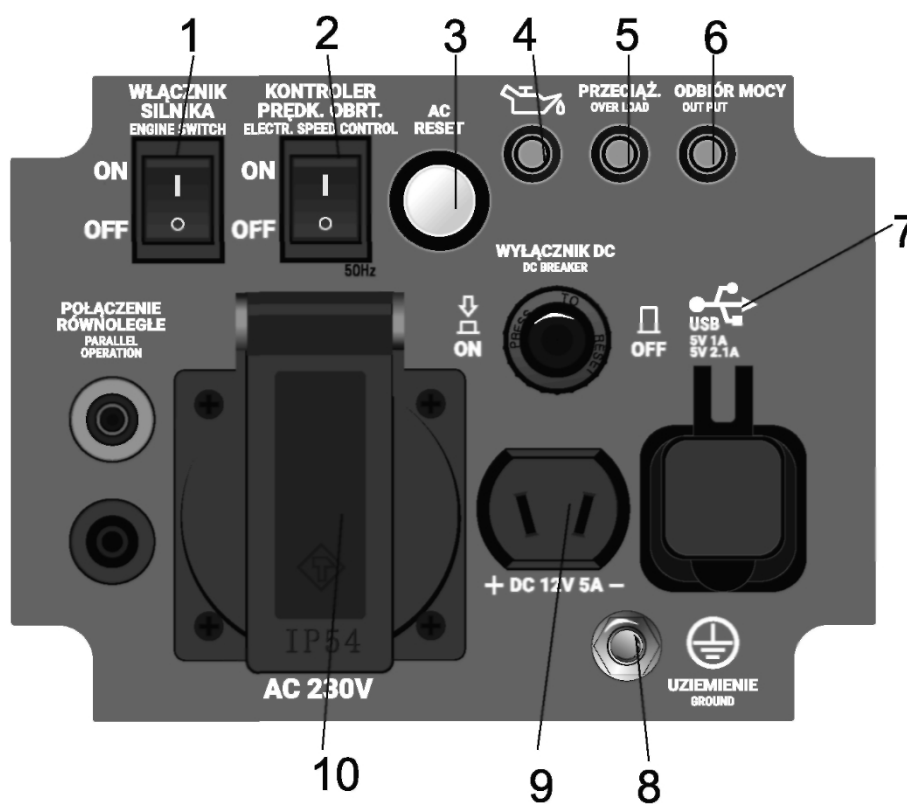
2. Construcția agregatului



- 1 - Mâner
- 2 - Supapă dop de combustibil
- 3 - Capac rezervor
- 4 - Panou de control

- 5 - Mânerul starterului manual
- 6 - Capac lateral
- 7 - Capac spate
- 9 - Amortizor

2.1 Dispunerea panoului de control



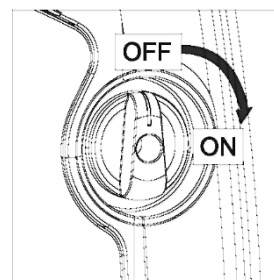
- 1 - Comutator motor
- 2 - Regulator de turație
- 3 - Resetare AC
- 4 - Indicator nivel ulei
- 5 - Indicator de suprasarcină
- 6 - Indicator de putere
- 7- Întrerupător DC (curent continuu)
- 8 - Clema de împământare
- 9 - Priza curent continuu
- 10 - Priza de curent alternativ

2.2 Verificare

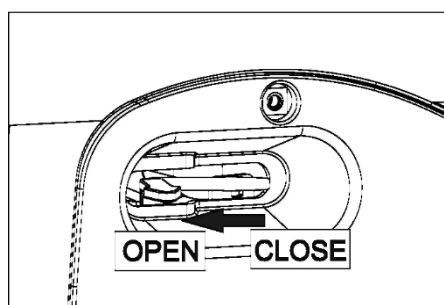
2.2.1 Comandă robinet combustibil

Dacă comanda robinetului de combustibil se află în poziția ON, înseamnă că motorul poate fi pornit.

Dacă comanda robinetului de combustibil se află în poziția OFF, înseamnă că motorul nu poate fi pornit.



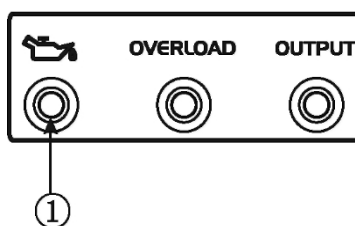
2.2.2 Maneta de aer



Suflanta se utilizează pentru a asigura un amestec adecvat de combustibil în timpul pornirii motorului rece. Înainte de a porni motorul, deplasați încet maneta în poziția „OPEN”.

Suflanta nu este necesară la pornirea motorului încălzit.

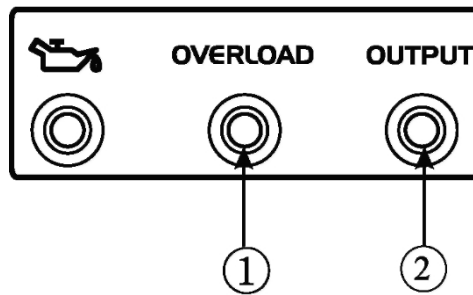
3.2.2 Indicatorul de ulei



Dacă indicatorul de nivel scăzut al uleiului luminează roșu, motorul se oprește automat. Până nu completați uleiul, motorul nu poate fi pornit.

SFAT: Dacă motorul s-a oprit sau nu poate fi pornit, comutați comanda robinetului de combustibil în poziția ON și trageți de mânerul starterului manual. Dacă indicatorul luminează intermitent, înseamnă că nivelul uleiului este insuficient și trebuie completat ulei.

2.2.4 Indicator luminos de suprasarcină a generatorului



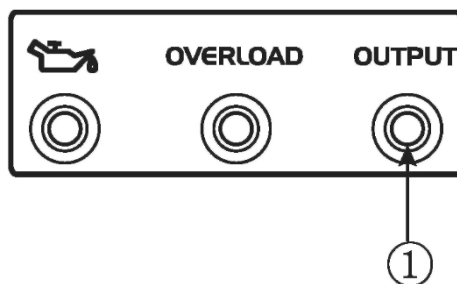
Indicatorul de suprasarcină (1) se aprinde dacă apare o suprasarcină și unitatea invertorului se supraîncălzește sau tensiunea la ieșirile CA crește. Ulterior, se activează siguranța circuitului, se întrerupe producția de curent (motorul continuă să funcționeze, indicatorul AC (2) se stinge, indicatorul de suprasarcină (1) - roșu va rămâne aprins).

Procedură:

1. Opriți toate aparatele și opriți motorul.
2. Reduceți sarcina aparatelor.
3. Verificați permeabilitatea admisiei de aer.
4. Porniți din nou motorul.

SFAT: Indicatorul de suprasarcină al generatorului poate rămâne aprins câteva secunde după conectarea unui dispozitiv cu curent de pornire mai mare. Această situație nu reprezintă o defecțiune, dar poate provoca deteriorarea invertorului.

2.2.5 Indicator AC (verde)

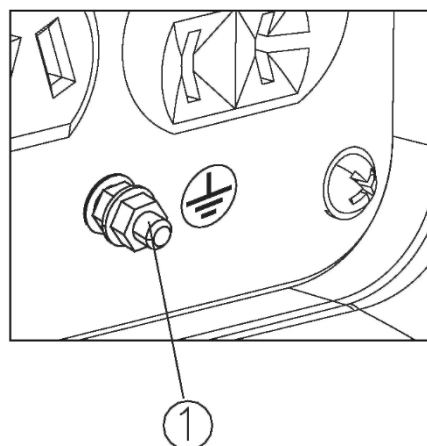


Indicatorul se aprinde la pornirea motorului, dacă parametrii de tensiune sunt corecți.

2.2.6 Împământare

Conectați împământarea la clema (1) de pe generatorul electric.

Întotdeauna împământați generatorul înainte de a lucra.

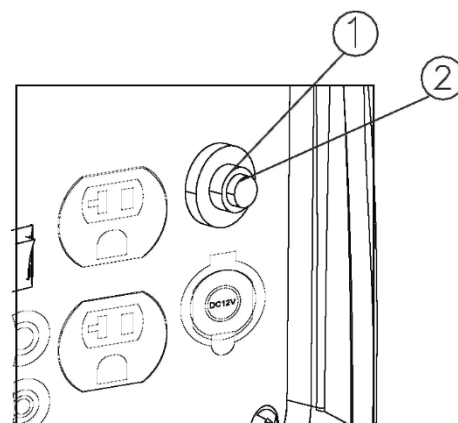


2.2.7 Întrerupător de curent continuu (DC)

Disjunctorul comută automat în poziția „OFF” în momentul conectării aparatelor electrice la generator, ale căror curentul nu depășește curentul nominal. Pentru utilizarea ulterioară a dispozitivului, opriți protecția apăsând butonul „ON”.

„ON” – În priză există tensiune

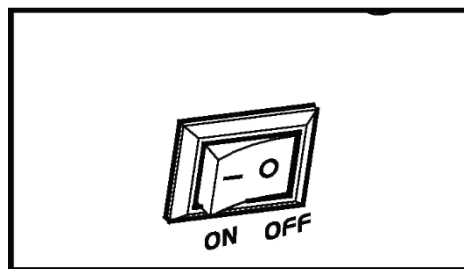
„OFF” – Nu există tensiune în priză



Reduceți sarcina aparatelor sub puterea nominală a generatorului dacă protecția DC se oprește. Dacă siguranța se oprește în mod repetat, opriți imediat dispozitivul și contactați un service autorizat.

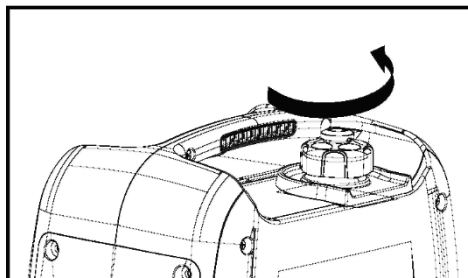
2.2.8 Întrerupătorul generatorului

Pentru a porni generatorul, comutați întrerupătorul în poziția „ON”. Pentru a opri generatorul, comutați întrerupătorul în poziția „OFF”.



2.2.9 Dopul rezervorului de combustibil

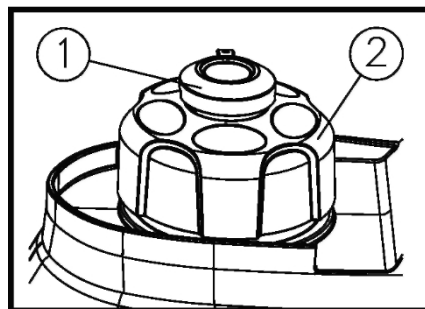
Deșurubați capacul rezervorului de combustibil în sens invers acelor de ceasornic.



2.2.10 Supapa capacului rezervorului de combustibil

Capacul rezervorului (2) este echipat cu o supapă (1) pentru aerisirea rezervorului. Pentru ca combustibilul să poată curge în motor, supapa trebuie să fie în poziția „ON”.

Când nu utilizați motorul, comutați supapa în poziția „OFF”.



3. Înainte de punerea în funcți

3.1 Verificarea nivelului de combustibil



Benzina este inflamabilă și toxică. Alimentați cu combustibil numai într-un loc bine ventilat, cu motorul oprit. Nu folosiți focul în apropierea benzinei.



Aveți grijă să nu alimentați cu prea mult combustibil – combustibilul nu trebuie să ajungă până la gura rezervorului. Strângeți capacul rezervorului și ștergeți eventualul combustibil vărsat.



Depozitați benzina într-un loc inaccesibil copiilor și animalelor.

Combustibilul recomandat este benzina fără plumb Pb95/E5. Dacă nivelul combustibilului este scăzut, completați combustibilul până la nivelul maxim. Nu utilizați aditivi în combustibil. Nu amestecați benzina cu ulei de motor sau motorină. Evitați orice contaminare a combustibilului, în special cu apă și nisip.

Rezervorul de combustibil are o capacitate de 2,5 litri.

3.2 Verificarea nivelului de ulei

Utilizarea uleiului de calitate inferioară sau uzat poate scurta durata de viață a echipamentului. Utilizarea echipamentului cu o cantitate insuficientă de ulei poate provoca deteriorarea gravă a acestuia.

Ulei recomandat: SAE15W-40

Capacitate rezervor de ulei: 0,31 litri

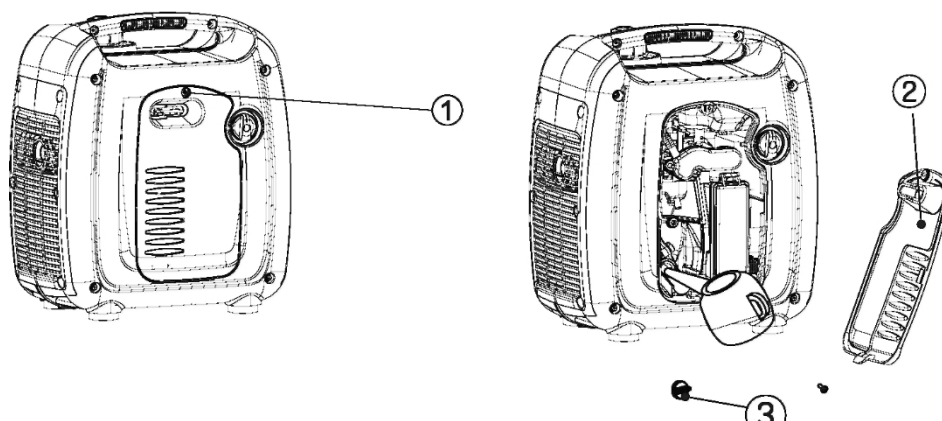
Înainte de a adăuga ulei, opriți motorul, așteptați să se răcească și așezați dispozitivul pe o suprafață plană.



Schimbați uleiul în mod regulat

Pentru schimbarea uleiului:

1. Deșurubați capacele (1) și scoateți capacul (2).
2. Deșurubați dopul de umplere a uleiului (3).
3. Adăugați uleiul corespunzător.
4. Înșurubați dopul și reinstalați capacul.



Dacă vreun element al dispozitivului nu funcționează corect, acesta trebuie reparat înainte de punerea în funcțiune.

4. Funcțiile generatorului de curent



Nu conectați aparate la generatorul electric înainte de a porni motorul. Înainte de punerea în funcțiune, nu uitați să completați combustibilul și uleiul de motor și să verificați starea dispozitivului.



Generatorul poate fi utilizat la sarcina nominală în condiții climatice normale: temperatura ambiantă 25 °C, presiune barometrică 100 kPa, umiditate relativă 30 %. Puterea generatorului electric variază în funcție de temperatură, altitudine (presiune atmosferică mai scăzută la altitudini mai mari) și umiditate. Puterea generatorului electric scade dacă temperatura, umiditatea și altitudinea sunt mai mari decât în condiții climatice normale. Nu utilizați niciodată generatorul electric în încăperi închise.

4.1 Punerea în funcțiune a generatorului

1. Rotiți supapa dopului de combustibil în poziția „ON”.
2. Rotiți comanda de combustibil în poziția „ON”.
3. Comutați maneta de amorsare în poziția „CLOSE”.
4. Trageți energic de mânerul starterului manual.



Țineți bine generatorul pentru a nu se răsturna în timpul pornirii.

5. Așteptați puțin înainte de a conecta aparatele.

Pornirea motorului în modul ESC:

Dacă doriți să utilizați generatorul în acest mod, comutați întrerupătorul în poziția „ON” înainte de încălzirea motorului.

Dacă temperatura ambiantă este mai mare de 5 grade Celsius, motorul va funcționa timp de 3 minute până la încălzire. Dacă temperatura ambiantă este mai mică de 5 grade Celsius, motorul va funcționa timp de 5 minute până la încălzire.

4.2 Oprirea generatorului

1. Opriți aparatele conectate.
2. Comutați ESC în modul „OFF”.
3. Deconectați aparatele.
3. Rotiți comanda robinetului de combustibil în poziția „OFF”.
4. După răcirea motorului, rotiți supapa capacului rezervorului în poziția „OFF”.

4.3 - Conectarea curentului continuu



Asigurați-vă că dispozitivele conectate sunt oprite. Verificați dispozitivele, în special mufele

Asigurați-vă că generatorul nu va fi supraîncărcat după conectarea aparatelor.

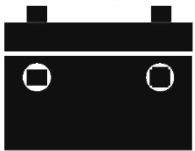
Asigurați-vă că generatorul este împământat corespunzător.

1. Porniți motorul.
2. Comutați ESC în poziția ON.
3. Conectați dispozitivele la priza de rețea AC.
4. Asigurați-vă că indicatorul AC este aprins.
5. Porniți dispozitivele electrice conectate.

Majoritatea dispozitivelor cu motor au parametri electrici mai mari decât cei nominali în timpul pornirii. Când conectați mai multe aparate electrice, conectați mai întâi dispozitivele cu cel mai mare curent de pornire și la final cele cu cel mai mic curent de pornire.

4.3 Utilizare

Tabelul următor prezintă puterea dispozitivului atunci când este utilizat separat.

AC				DC 
Factor de putere	1	0.8 - 0.95	0.4 - 0.75 (eficiență 0,85)	
1 kW	≤1, 000 W	≤ 800W	≤ 400W	Tensiune nominală 12 V Curent nominal 8 A



Asigurați-vă că sarcina totală a generatorului nu depășește puterea acestuia. În caz contrar, generatorul poate fi deteriorat.

5. Utilizare

În tabelul următor (pe pagina următoare) sunt prezentate verificările și inspecțiile obligatorii ale generatorului. Respectarea acestor recomandări va prelungi durata de viață a echipamentului și va proteja împotriva pierderii garanției. Nerespectarea recomandărilor din tabel poate duce la pierderea garanției.



Dacă generatorul electric funcționează frecvent la sarcini mari sau la temperaturi ridicate, se recomandă schimbarea uleiului la fiecare 25 de ore de funcționare.



Dacă motorul funcționează frecvent în medii poluate, prăfuite sau agresive, se recomandă curățarea filtrului la fiecare 25 de ore de funcționare.



Efectuați operațiunile de service în funcție de perioada de funcționare sau de contorul de ore de funcționare, în funcție de care dintre acestea survine mai întâi.



În cazul în care ați omis efectuarea operațiunilor de service, efectuați-le cât mai repede posibil.



Opriți motorul înainte de a începe lucrările de întreținere. Așezați echipamentul pe o suprafață plană și demontați bujia pentru a împiedica pornirea echipamentului.



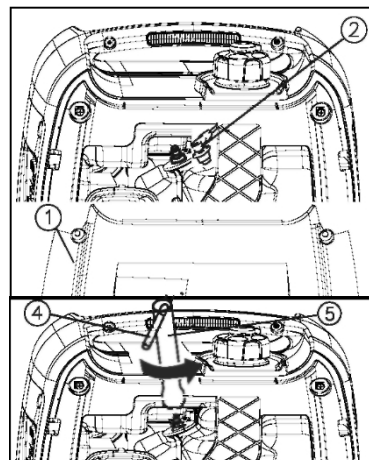
Efectuați întotdeauna lucrările de service într-un loc bine ventilat.

•		Interval	Prima lună sau 20 mth	La fiecare 6 luni sau 100 mth	La fiecare 12 luni sau 300 mth
Ulei de motor	Verificare - completare	X			
	Înlocuire		X	X	
Ulei de transmisie (dacă este cazul)	Verificarea nivelului de ulei	X			
	Înlocuire		X	X	
Elementele filtrului de combustibil	Verificare	X			
	Curățare		X		
	Înlocuire			X	
Recipient de decantare	Curățare				X
Bujie	Verificare - reglare				X
	Înlocuire	O dată pe an sau la fiecare 250 mth			
Capcana de scânteii	Curățare			X	
	Verificare - reglare				X
Jocul supapelor	Verificare - reglare				X
Rezervorul de combustibil și filtrul de combustibil	Curățare				X
Conducte de combustibil	Curățare	La fiecare doi ani (înlocuiți dacă este necesar)			
Capul motorului și pistonul	Curățare*	Cilindreea motorului este mai mică de 225 cm ³ - la fiecare 250 mth Cilindreea motorului este mai mare de 225 cm ³ - la fiecare 125 mth			
* aceste elemente trebuie reparate de un distribuitor autorizat, dacă proprietarul nu dispune de unelte adecvate					

5.1 Verificarea bujiilor

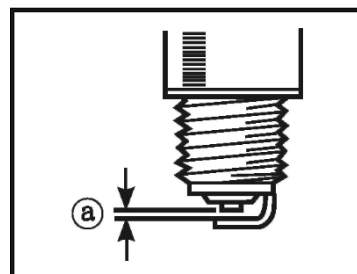
Bujii sunt un element important al motorului și trebuie verificate periodic.

1. Demontați capacul (1)
2. Demontați capătul cablului de aprindere cu ajutorul sculei (2)
3. Cu ajutorul cheii pentru bujii (4), demontați bujia.
4. Verificați starea de carbonizare a bujiei.
Dacă se observă carbon, curățați bujia.



5. Verificați distanța dintre electrozi cu ajutorul unui calibru. Distanța trebuie să fie de aproximativ **0,6 - 0,8 mm**.

6. Înșurubați bujia, montați capătul cablului și capacul.
Cuplul de strângere al bujiilor este de 12,5 Nm.



 Tipul bujiilor: A5RTC

5.2 Reglarea carburatorului

Reglarea carburatorului trebuie efectuată de un distribuitor autorizat sau de un service specializat.

5.3 Schimbarea uleiului de motor (vezi și 3.2)

Nu schimbați uleiul imediat după oprirea motorului. Uleiul este fierbinte și poate provoca arsuri.

1. Așezați generatorul pe o suprafață plană și rotiți comanda robinetului de combustibil în poziția „OFF”.
2. Demontați șuruburile și capacul.
3. Demontați dopul de umplere a uleiului.
4. Așezați recipientul pentru uleiul uzat sub motor. Înclinați generatorul și scurgeți tot uleiul.
5. Turnați ulei nou în generatorul electric.



Nu uitați să completați uleiul pe o suprafață plană. Nu înclinați generatorul în timpul completării cu ulei.

6. Ștergeți eventualul ulei vărsat.
7. Puneți dopul de umplere a uleiului.
8. Puneți capacul și strângeți șuruburile.

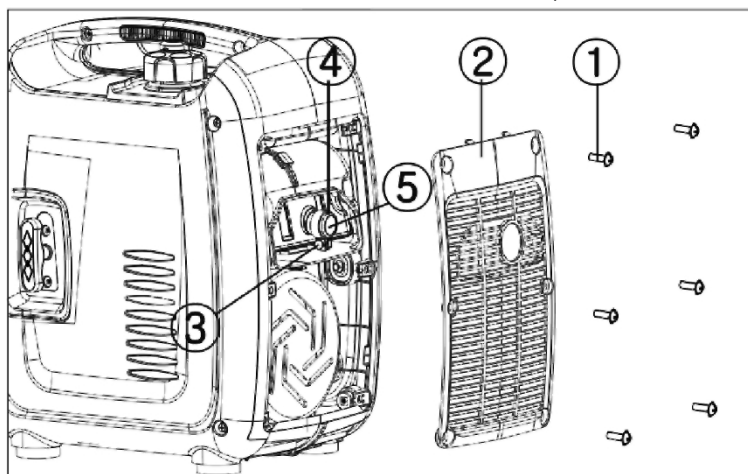
Ulei recomandat: SAE15W-40

Capacitatea rezervorului de ulei: 0,3 litri

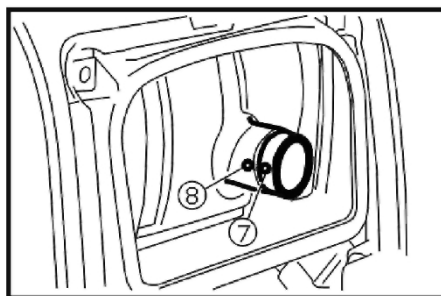
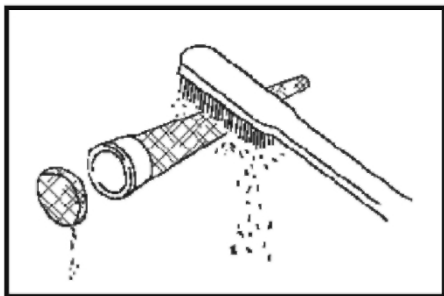
5.4 Panoul amortizorului și colectorului de scânteii

Nu atingeți amortizorul imediat după oprirea motorului, deoarece acesta se încălzește și poate provoca arsuri.

1. Deșurubați șuruburile (1) și demontați capacul amortizorului (2).
2. Slăbiți șuruburile (3) și demontați manșonul amortizorului (4), panoul amortizorului (5) și colectorul de scânteii.
3. Îndepărtați carbonul de pe panoul amortizorului și de pe colectorul de scânteii cu ajutorul unei perii de sârmă. Dacă sunt deteriorate, înlocuiți-le.



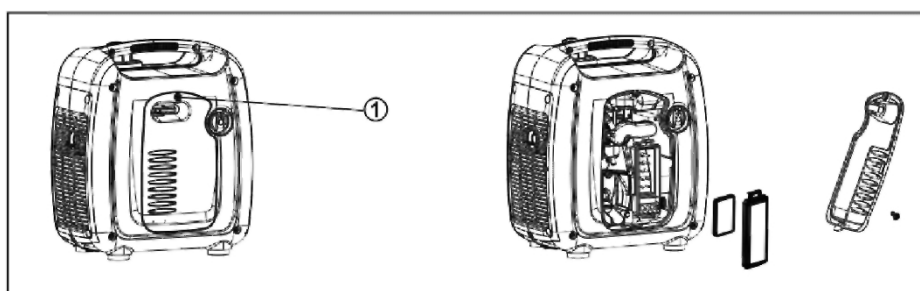
Pentru a evita deteriorarea colectorului de scântei și a panoului amortizorului, utilizați o perie moale de sârmă.



4. Puneți colectorul de scântei (7) în orificiul amortizorului (8).
5. Montați la loc colectorul de scântei, panoul amortizorului, manșonul amortizorului și capacul amortizorului.

5.5 Filtru de aer

1. Deșurubați șuruburile (1) și demontați capacul.
2. Deșurubați șuruburile și demontați capacul filtrului de aer (2).



3. Demontați spuma.
4. Curățați spuma cu solvent și uscați-o.
5. Umeziți-l cu ulei și stoarceți excesul. Nu stoarceți spuma, pentru a nu o deteriora.

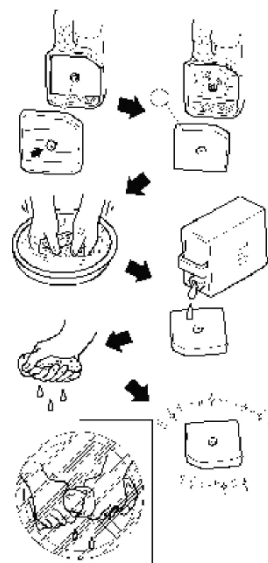


6. Montați spuma înapoi.



Asigurați-vă că filtrul se potrivește corect și că nu se aspiră aer fals.

7. Puneți capacul filtrului și strângeți șuruburile.
8. Puneți capacul generatorului electric și strângeți șuruburile.

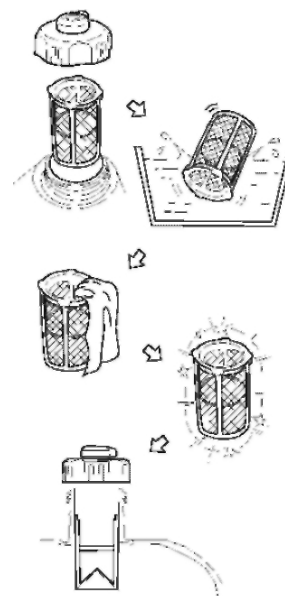


5.6 Filtru gâtului de alimentare cu combustibil



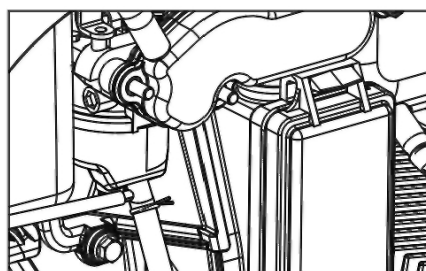
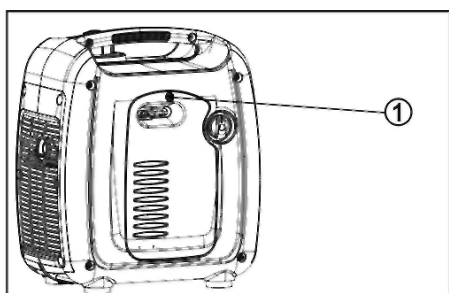
Nu utilizați niciodată combustibilul în apropierea surselor de foc.

1. Deșurubați dopul gâtului de umplere a combustibilului și demontați filtrul.
2. Curățați filtrul în benzină.
3. Ștergeți filtrul și puneți-l la loc.
4. Înșurubați capacul gâtului de umplere.



5.5 Filtru de combustibil

1. Deșurubați capacele (1) și scoateți capacul.
2. Trageți capacul în sus și scoateți furtunul din rezervor.
3. Scoateți filtrul de combustibil.
4. Curățați filtrul de combustibil în benzină.
5. Uscați filtrul și puneți-l la loc în rezervor.
6. Instalați furtunul și suporturile. Deschideți robinetul de combustibil pentru a verifica etanșeitatea.
7. Puneți capacul și strângeți șuruburile.



6. Depozitare

Depozitarea pe termen lung a echipamentului necesită luarea de măsuri pentru a preveni deteriorarea generatorului.

6.1 Golirea combustibilului

1. Opriți motorul și comutați robinetul de combustibil în poziția „OFF”.
2. Deșurubați dopul de umplere a combustibilului și scoateți filtrul. Goliți combustibilul într-un recipient adecvat. Remontați filtrul și dopul.
3. Ștergeți eventualele scurgeri de combustibil de pe motor.
4. Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze până se oprește singur, după consumarea resturilor de combustibil.



Nu efectuați aceste operațiuni în apropierea surselor de foc și a materialelor inflamabile.



Nu conectați niciun aparat la generatorul electric.

5. Deșurubați șuruburile și scoateți capacul.
6. Goliți combustibilul din carburator după ce ați slăbit șurubul de golire de pe camera cu plutitor a carburatorului.
7. Rotiți comanda robinetului de combustibil în poziția „OFF”.
8. Strângeți șuruburile.
9. Puneți capacul și strângeți șuruburile.
10. Comutați comanda robinetului de combustibil în poziția „OFF” după ce motorul s-a răcit complet.

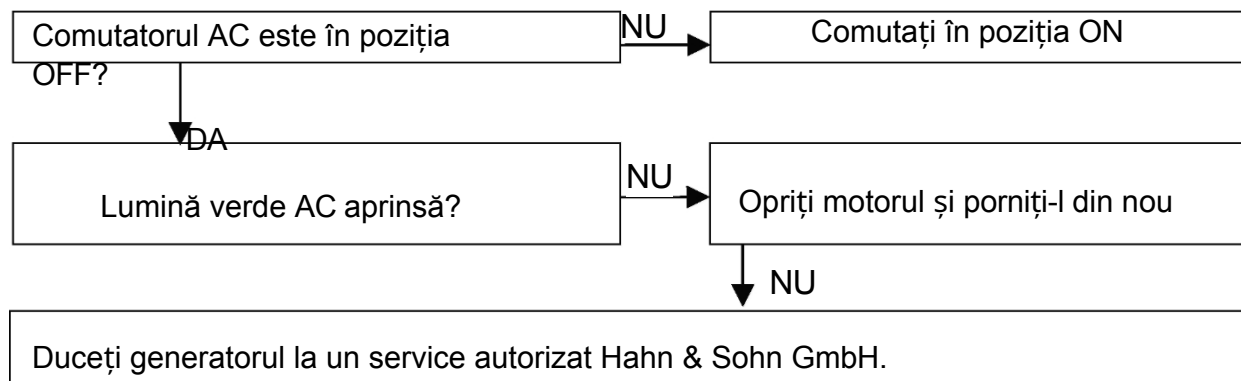
6.2 Motor

Efectuați următoarele operațiuni pentru a proteja motorul împotriva coroziunii.

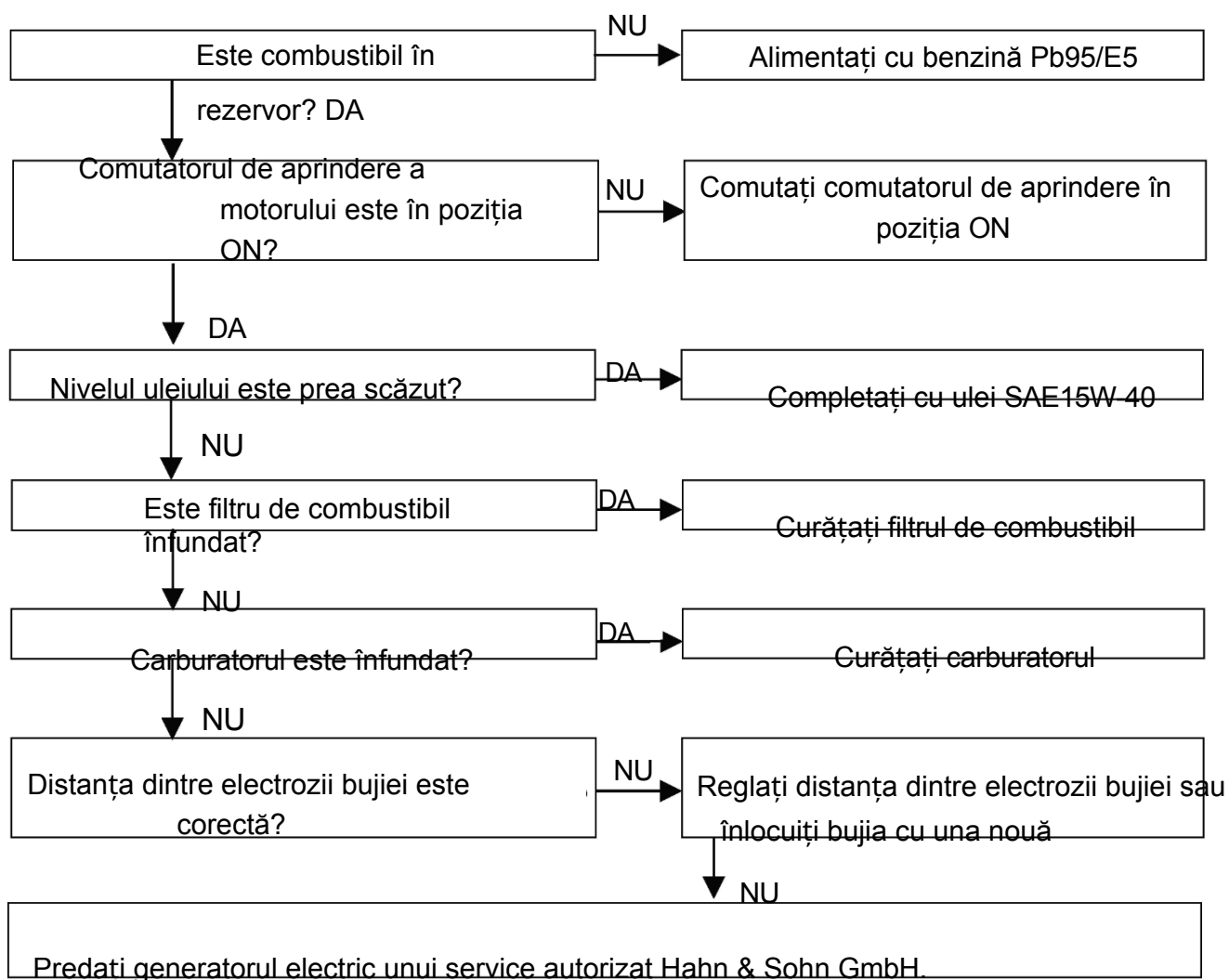
1. Demontați bujia. Turnați aproximativ o lingură de ulei SAE 5W40 în orificiul bujiei. Montați bujia la loc. Trageți de maneta de pornire manuală pentru ca uleiul să acopere pereții cilindrului.
2. Trageți încet de mânerul starterului manual până simțiți rezistență. Lăsați-l în această poziție.
3. Curățați generatorul și lăsați-l într-un loc uscat, bine ventilat, acoperit, în poziție verticală.

7. Căutarea și eliminarea defecțiunilor

7.1 Motorul pornește, dar nu produce curent



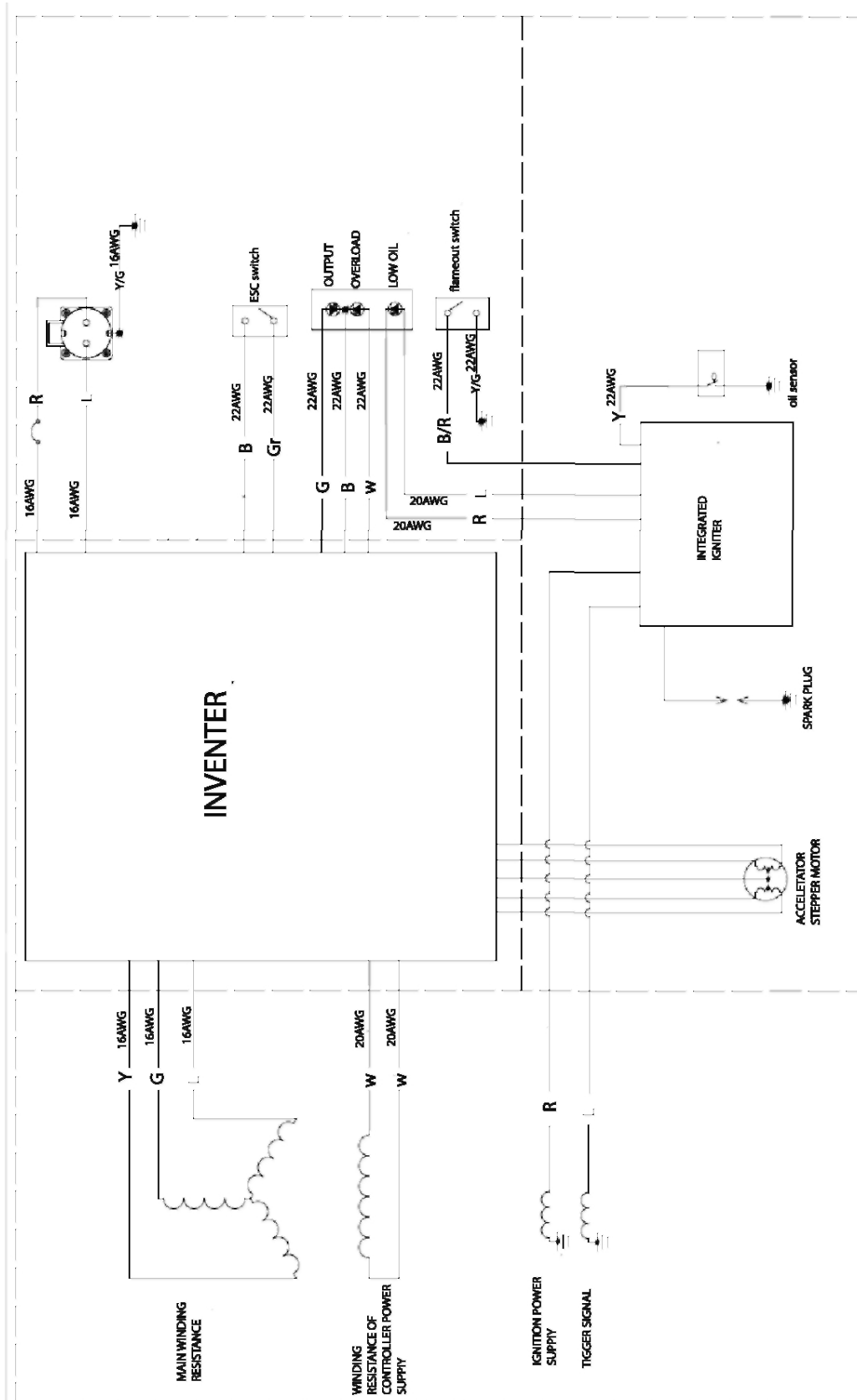
7.2 Generatorul nu poate fi pornit.



8. e date tehnice

Agregat	Tip		izolat, inverter
	Frecvență	Hz	50/60
	Tensiune	V	110/120/220/230/240
	Putere nominală	W	1000
	Factor de putere		1
	Capacitate rezervor combustibil	l	2/5
	Ieșire DC	V/A	12/5
	Protecție împotriva suprasarcină (DC)		NU
Motor	Tip	1 cilindru, 4 timpi, aprindere, OHV, răcit cu aer	
	Cilindree	cm3	60
	Durata de funcționare (la puterea nominală)	h	4
	Capacitate rezervor combustibil	l	031
	Model bujie		A5RTC
	Pornire		Manual
Parametri fizici	Dimensiuni (L x l x h)	mm	380x240x420
	Greutate uscată a generatorului electric	kg	13

9. Schema electrică ă



10. Declarație de conformitate cu

Declarație CE de conformitate

Număr declarație de
conformitate:
01/105756/2022



Actualizat la:
25/01/2022

Producător:	Hahn & Sohn GmbH
Adresa producătorului:	Auf der Schanze 20 93413 Cham
Persoana notificată:	INTERTEKDEUTSCHLAND GMBH
Adresa persoanei notificate:	Stangenstraße 1, 70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN Germania 0905

Tipul Generator electric

echipamentul H IG1000

Model/Tip:	
Nivelul de putere acustică măsurat:	85,95 dB/A
Nivelul de putere acustică garantat:	88 dB/A

Hahn & Sohn GmbH, Auf der Schanze 20 93413 Cham declară pe propria răspundere că echipamentul la care se referă această declarație îndeplinește cerințele prevăzute în Colecția de legi:

- nr. 263 Sb. poz. 2202 din 21.12.2005
- nr. 199 Sb. poz. 1228 din 21.10.2008 nr.
- 806/2016 SB. din 2.6.2016
- nr. 2016 Sb. poz. 542 din 13.4.2016
- 2020 Sb. poz. 1339 din 04.08.2020
- Directiva privind emisiile sonore 2000/14/CE, cu modificările ulterioare (evaluarea conformității conform anexei nr. III)
- Directiva privind echipamentele tehnice 2006/42/CE
- Directiva privind tensiunea joasă 2014/35/UE
- Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE
- Directiva privind emisiile de gaze de ardere 2016/1628/UE

Datorită conformității menționate mai sus, produsele au

fost introduse pe piața Uniunii Europene

Persoana autorizată să pregătească și
să întocmească documentația tehnică: Ing. Richard Janovský

Declarația de conformitate CE își pierde valabilitatea dacă echipamentul este modificat,
reconstruit sau utilizat în contradicție cu instrucțiunile de utilizare.

La Cham, 25.01.2022
VEDOUČÍ ODDĚLENÍ
TECHNICKÉ DOKUMENTACE
Ing. Richard Janovský
VEDOUČÍ ODDĚLENÍ
TECHNICKÉ DOKUMENTACE



E DE GARANȚIE

Echipamentul este acoperit de garanție dacă este achiziționat de la Hahn & Sohn GmbH sau de la un reprezentant regional autorizat al Hahn & Sohn GmbH. Garanția este valabilă 12 luni sau 500 de ore de funcționare de la data achiziționării echipamentului. Garanția se referă exclusiv la defecte de fabricație și de material. Garanția nu acoperă:

- *deteriorări mecanice cauzate de utilizarea necorespunzătoare,*
- *reparații efectuate în mod necorespunzător sau reparații efectuate cu piese de schimb neoriginale,*
- *deteriorarea cauzată de utilizarea uleiurilor și combustibililor necorespunzători,*
- *consumabile, cum ar fi uleiuri, filtre, curele, acumulatori etc.*

În cazul defectării echipamentului, acesta trebuie livrat la locul de achiziție sau la centrul de service. Costurile de transport al echipamentului la locul de achiziție sau la service sunt suportate de client. Pentru întrebări, contactați:

Centrul de service al furnizorului garanției: Hahn

& Sohn GmbH

Auf der Schanze 20 93413

Cham

Tel. +490 9944 890 9 896

Mobil +490 163 02 44 737

E-mail info@hahn-profis.de

Web www.hahn-profis.de

Condiția pentru valabilitatea garanției este efectuarea de controale și inspecții periodice, inclusiv:

- schimbarea uleiului de motor și a filtrului de aer conform recomandărilor furnizorului garanției,
- verificarea și completarea uleiului zilnic sau la maximum 8 ore de funcționare,
- schimbarea uleiului și a filtrului de aer după 20 de ore de funcționare, dar cel târziu la 6 luni de la data achiziției. În perioada de garanție, la fiecare 100 de ore, dar cel târziu la 6 luni de la data ultimei revizii înregistrate în rețeaua de service autorizată a furnizorului de garanție.

Furnizorul garanției își rezervă dreptul de a refuza reclamația în cazul utilizării altor uleiuri decât uleiul mineral SAE 20W40 în perioada de garanție. Documentarea inspecțiilor menționate mai sus, inclusiv înregistrarea tipurilor de uleiuri și ștampila service-ului, trebuie efectuată de fiecare dată în secțiunea „Inspecții, reglaje, verificări” din Manualul de utilizare al furnizorului garanției sau din Manualul de utilizare.

Efectuarea oricăror reparații în perioada de garanție în afara service-ului autorizat duce la pierderea garanției.

INTERZICEREA UTILIZĂRII SILICONULUI ȘI A ALTOR ADITIVI ÎN COMBUSTIBILI ȘI ULEIURI!

În cazul unei reclamații acceptate, garanția se prelungește cu durata reparației.
Reclamațiile fără prezentarea acestui certificat de garanție, inclusiv a dovezii de cumpărare, nu vor fi acceptate.

Serviciile și livrările noastre nu includ:

- montarea, predarea pentru utilizare și instruirea în ceea ce privește operarea și întreținerea echipamentului,

Furnizorul garanției se obligă să remedieze defecțiunea semnalată în cadrul garanției în termen de 30 de zile de la data livrării echipamentului.

Nerespectarea termenului de preluare a echipamentului de la service-ul furnizorului garanției în termen de trei luni de la data raportării preluării dă dreptul la facturarea costurilor de depozitare.

Garanția nu exclude, nu limitează și nu suspendă drepturile cumpărătorului care decurg din reglementările privind răspunderea pentru defectele bunurilor vândute.

.....

.....

.....

.....

INSPECȚII, REGLĂRI ȘI CONTROLURI

DESCRIEREA INSPECȚIEI ȘI REGLĂRII REPARAȚII DOMENIUL DE ACTIVITATE	NUMĂR DE ORE DE LUCRU	DATA SEMNĂTURA TEHNICIANULUI DE SERVICE

INSPECȚII, REGLĂRI ȘI CONTROLURI

DESCRIERE INSPECȚIE ȘI REGLARE REPARAȚII DOMENIU DE ACTIVITATE	NUMĂR DE ORE DE LUCRU	DATA SEMNĂTURA TEHNICIANULUI DE SERVICE



**Distribuitor central și furnizor de garanție Hahn &
Sohn GmbH**

Auf der Schanze 20 93413
Cham

tel.: +490 9944 890 9 896

www.hahn-power.de

**Serviciu de garanție/post-
garanție Hahn a syn s.r.o. Lelkova
186/4,**

747 21 Kravaře
www.hahn-power.cz